



Avtalsnamn Upphandling av Litteratur -
Utländsk litteratur utan
utrustning

Ref. nr. dnr 23.3-2454-2020:011

Startdatum [REDACTED]

Slutdatum [REDACTED]

Förlängning Ingen förlängning

Avtalsparter

Köpare
Statens inköpscentral vid Kammarkollegiet
2021000829

Adress
Box 2218
10315
STOCKHOLM
Sverige

Kontaktperson
Gunilla Lannestedt
08-700 07 62 (tel)
gunilla.lannestedt@kammarkollegiet.se

Säljare
F. Delbanco
153072089

Adress
Postfach 1447
DE-213 04
Lüneburg, Germany
Tyskland

Kontaktperson
Annette Fürhoff
49 4131 242823 (tel)
annette@delbanco.de

1. Ramavtal

1.1 Parter och Avropsberättigade

1.1.1 Parter

Ramavtal med avtalsnummer 23.3-2454-2020:011, har träffats för Avropsberättigades räkning, mellan Statens inköpscentral vid Kammarkollegiet, organisationsnummer 202100-0829, nedan Kammarkollegiet, och F. Delbanco, organisationsnummer 153072089, nedan Ramavtalsleverantören.

1.1.2 Avropsberättigade

Ramavtalet kan användas för Avrop av nedan angivna upphandlande myndigheter. Dessa benämns Avropsberättigade.

Myndigheter under regeringen är berättigade att genomföra Avrop med stöd av förordningen (1998:796)

om statlig inköpssamordning. Se [SCB:s Allmänna myndighetsregister](#), förordningen (2007:755) om det allmänna myndighetsregistret, för information om dessa myndigheter.

Myndigheter under riksdagen och andra offentligt styrda organ enligt 1 kap. 18 § lagen (2016:1145) om offentlig upphandling (LOU) deltar med stöd av att de har lämnat bekräftelse till Kammarkollegiet på att de önskar vara Avropsberättigade. Av bilaga Avropsberättigade framgår vilka upphandlande myndigheter som kan genomföra Avrop utöver de som är Avropsberättigade med stöd av förordningen enligt ovan. Om hela eller delar av Avropsberättigads verksamhet genom omorganisation överförs till annan juridisk person och behovet som omfattas av Ramavtalet helt eller delvis övertas av den andra juridiska personen är även denne Avropsberättigad.

1.1.3 Kontaktpersoner och meddelanden

Av Kammarkollegiets webbplats avropa.se framgår kontaktpersonerna för Ramavtalet.

Ramavtalsleverantörens kontaktperson har, om inte annat skriftligen meddelats Kammarkollegiets kontaktperson, behörighet att på Ramavtalsleverantörens vägnar och med för denne bindande verkan företräda Ramavtalsleverantören i frågor avseende Ramavtalet.

Byte av kontaktperson ska skriftligen meddelas motparten utan dröjsmål.

Meddelande från Part angående åtgärd avseende Ramavtalet ska skriftligen tillhandahållas motpartens kontaktperson i god tid före åtgärdens ikraftträdande. Ramavtalets handlingar ska vara på svenska och svenska ska användas vid kommunikation om inte Parterna kommer överens om annat. Det innebär att respektive kontaktperson obehindrat ska kunna tillgodogöra sig information och kommunicera på svenska i tal och skrift.

1.2 Definitioner

För tolkningen och tillämpningen av Ramavtalet ska följande begrepp ha nedan angiven betydelse, om inte annat uttryckligen anges eller uppenbarligen framgår av omständigheterna.

Begrepp	Förklaring
Avrop	Med Avrop avses de åtgärder som vidtas i syfte att köpa Upphandlingsföremål som Avropsberättigad gör genom tilldelning av Kontrakt enligt Ramavtalet.
Avropsberättigad	Med Avropsberättigad avses de upphandlande myndigheter som anges i avsnitt Avropsberättigade.
Avropsförfrågan	Med Avropsförfrågan avses den förfrågan som Avropsberättigad skickar till Ramavtalsleverantören vid Avrop.
Avropssvar	Med Avropssvar avses det anbud eller den bekräftelse som Ramavtalsleverantören lämnar på en Avropsförfrågan. Med Avropssvar avses även svar till Kammarkollegiet och Avropsberättigad att Ramavtalsleverantören inte kan erbjuda efterfrågat Upphandlingsföremål.
Huvuddokument	Med Huvuddokument avses detta dokument som innehåller krav och

	villkor för fullgörande av Ramavtalet, vilket reglerar avtalsförhållandet mellan Parterna.
Kontrakt	Med Kontrakt avses det skriftliga avtal (inklusive avtal som exempelvis ingås elektroniskt via e-post, e-handelssystem eller bokningssystem) rörande köp av Upphandlingsföremål enligt Ramavtalet.
Part	Med Part avses i Huvuddokument Kammarkollegiet eller Ramavtalsleverantören.
Ramavtal	Med Ramavtal avses de dokument inklusive bilagor, vilka är uppräknade i avsnitt Ramavtalets handlingar och deras inbördes ordning.
Ramavtalsleverantör	Med Ramavtalsleverantör avses den anbudsgivare som efter genomförd upphandling ingått Ramavtal med Kammarkollegiet.
Skriftligen	Med skriftligen avses i Ramavtalet meddelande skickat per ordinarie post, via e-post eller annat elektroniskt medel.
Underleverantör	Med Underleverantör avses en juridisk eller fysisk person, i alla led i eller delar av det åtagande som framgår av Ramavtalet och Kontrakt. Förlag och distributörer av varor innefattas inte i begreppet underleverantör.
Upphandlingsföremål	Med Upphandlingsföremål avses de varor och tjänster som Ramavtalsleverantören ska tillhandahålla enligt Ramavtalet och Kontrakt.

1.3 Ramavtalets handlingar och deras inbördes ordning

Ramavtalet består av nedan angivna handlingar. Handlingarna kompletterar varandra, om inte omständigheterna föranleder annat. Om handlingarna innehåller motstridiga uppgifter gäller de i följande ordning:

1. Skriftliga ändringar och tillägg i handlingarna nedan
2. Huvuddokument (detta dokument) på svenska med följande bilagor
 - Bilaga Avropsberättigade
 - Bilaga Kravspecifikation avtalsområde A Svensk litteratur med utrustning (inklusive rättelser, kompletteringar och förtydliganden)
 - Bilaga Kravspecifikation avtalsområde B Utländsk litteratur med utrustning (inklusive rättelser, kompletteringar och förtydliganden)
 - Bilaga Kravspecifikation avtalsområde C Juridisk litteratur utan utrustning (inklusive rättelser, kompletteringar och förtydliganden)
 - Bilaga Kravspecifikation avtalsområde D Svensk litteratur utan utrustning (inklusive rättelser, kompletteringar och förtydliganden)
 - Bilaga Kravspecifikation avtalsområde E Utländsk litteratur utan utrustning (inklusive rättelser, kompletteringar och förtydliganden)

- Bilaga Allmänna villkor (inklusive rättelser, kompletteringar och förtydliganden)
- 3. Upphandlingsdokument med bilagor inklusive rättelser, kompletteringar och förtydliganden - på svenska.
- 4. Upphandlingsdokument inklusive rättelser, kompletteringar och förtydliganden - på engelska.
- 5. Ramavtalsleverantörens anbud med bilagor inklusive av Kammarkollegiet godkända rättelser, kompletteringar och förtydliganden.

Inga andra handlingar än de ovan nämnda ingår i Ramavtalet. Parterna kan komma överens om att en ändring eller tillägg till Ramavtalet får genomslag på den hierarkiska nivå där den berörda handlingen är placerad. Innehåller Ramavtalsleverantörens anbud uppgifter som inte efterfrågats eller reservationer blir dessa endast giltiga om Parterna skriftligen överenskommer om detta. Exempel på uppgift som inte efterfrågats eller reservation kan vara Ramavtalsleverantörens egna avtalsvillkor eller liknande som innebär ett åläggande för Kammarkollegiet eller Avropsberättigad som strider mot krav eller villkor i upphandlingsdokumenten.

1.4 Tolkning av engelskt underlag

Vid eventuella oklarheter eller motstridigheter angående tolkning och tillämpning av Ramavtalet har den svenska versionen av Ramavtalet med dess tillhörande handlingar företräde.

1.5 Omfattning

Följande ramavtalsområde omfattas av Ramavtalet:

E. Utländsk litteratur exkl. juridisk litteratur utan utrustning

Ramavtal har tecknats med tre (3) leverantörer inom ramavtalsområdet. Ramavtalsleverantören är rangordnad som nr två (2) för ramavtalsområdet.

Med utländsk litteratur avses litteratur utgiven utomlands.

Ramavtalsleverantören ska vid Avrop leverera de Varor och Tjänster som omfattas av Ramavtalet i enlighet med vad som anges i Ramavtalet. Statens inköpscentral förbehåller sig rätten att kontrollera att Varor och Tjänster som Ramavtalsleverantören tillhandahåller genom Ramavtalet ingår i upphandlat ramavtalsområde.

1.6 Omsättning

Kammarkollegiet uppskattar den beräknade omsättningen på kommande ramavtal till totalt ca 110 MSEK per år. Uppskattningen grundas på statistik från nuvarande ramavtal. Vidare grundas den beräknade omsättningen på information som avropsberättigade organisationer inkommit med gällande uppskattat behov. Någon garanti avseende försäljningsvolymen eller liknande ges inte.

Under förutsättning att ramavtalen tecknas enligt plan är fördelning av den beräknade totala omsättningen per ramavtalsområde enligt nedan.

När det maximala värdet uppnås för ett ramavtalsområde upphör möjligheten att avropa från det under resterande del av ramavtalsperioden. För respektive ramavtalsområde innebär fördelningen att:

- ramavtalsområde A. Svensk litteratur exklusive juridisk litteratur med utrustning har ett maximalt värde om 14 MSEK
- ramavtalsområde B. Utländsk litteratur exklusive juridisk litteratur med utrustning har ett maximalt värde om 96 MSEK

värde om 42 MSEK

- ramavtalsområde C. Juridisk litteratur utan utrustning har ett maximalt värde om 92 miljoner SEK.
- ramavtalsområde D. Svensk litteratur exklusive juridisk litteratur utan utrustning har ett maximalt värde om 130 MSEK
- ramavtalsområde E. Utländsk litteratur exklusive juridisk litteratur utan utrustning har ett maximalt värde om 162 MSEK.

För det fall att det maximala värdet uppnås kan Avrop inte längre ske från Ramavtalet. Ramavtal äger även efter att det maximala värdet uppnåtts fortsatt giltighet och ramavtalsvillkoren ska tillämpas i sin helhet. Kammarkollegiet förbehåller sig rätten att stänga ett ramavtalsområde för Avrop i förtid om det vid redovisning eller avstämning uppmärksammas att maximalt värde börjar närma sig med 1 % eller mindre kvar, samt att Kammarkollegiet ser det som sannolikt att det maximala värdet kommer att passeras under kommande redovisningsperiod.

Om det är 10 % eller mindre kvar tills dess att den maximala värdegränsen uppnås ska Ramavtalsleverantören löpande, enligt överenskommelse med Kammarkollegiet, inkomma med dokumentation i syfte att säkerställa att den maximala värdegränsen inte överskrids. Ramavtalsleverantören ska kostnadsfritt bistå Kammarkollegiet med efterfrågad dokumentation i syfte att säkerställa den maximala värdegränsen. Sådan dokumentation kan bland annat innefatta försäljningsstatistik, information om befintliga kontrakt och pågående avrop.

1.7 Ramavtalets löptid

Ramavtalet träder i kraft den dag det signerats av Parterna och löper därefter under en period av 48 månader. Ramavtalet upphör därefter att gälla utan uppsägning. Avrop kan göras från och med att Ramavtalet har trätt i kraft. Tilldelning av Kontrakt ska dock ske under Ramavtalets löptid.

Kammarkollegiet har en ensidig rätt att säga upp Ramavtalet efter 24 månaders löptid med minst tre (3) månaders uppsägningstid. Uppsägning ska ske skriftligen. Kammarkollegiet är inte skyldig att utge ersättning vid uppsägning enligt detta avsnitt.

1.8 Avrop och Kontrakt

1.8.1 Tilldelning utan en förnyad konkurrensutsättning

Avrop sker utan förnyad konkurrensutsättning genom rangordning, där samtliga villkor är fastställda i Ramavtalet. Det innebär att Avropsberättigad i första hand kontaktar den först rangordnade Ramavtalsleverantören inom respektive ramavtalsområde. Avropsberättigad får avvika från rangordningen om följande särskilda skäl föreligger om:

1. Efterfrågad vara inte finns tillgänglig för avrop i Ramavtalsleverantörens webbshop.
2. Ramavtalsleverantören inte har besvarat Avropsförfrågan inom två (2) arbetsdagar, eller tidigare har meddelat att övrig litteratur inte tillhandahålls,
3. Ramavtalsleverantören för tillfället inte klarar av att leverera eller har godtagbara skäl att avböja Avrop, eller
4. Avropet avser ett ersättningsköp som beror på att Avropsberättigad har sagt upp ett Kontrakt och detta beror på Ramavtalsleverantören.

1.8.2 Kontrakt mellan Ramavtalsleverantören och Avropsberättigad

Bilaga Allmänna villkor utgör alltid en bilaga till Kontrakt oavsett om bilagan Allmänna villkor åberopas eller inte.

1.9 Ramavtalsleverantörens åtagande

1.9.1 Uppfyllande av krav och villkor

Ramavtalsleverantören ska tillhandahålla Upphandlingsföremålet och fullgöra alla sina åtaganden från och med att Ramavtalet har trätt i kraft till och med att samtliga Kontrakt har upphört. Det innebär bland annat att krav, tilldelningskriterier och villkor som Ramavtalsleverantören uppfyllde vid utvärderingen och tilldelningen ska uppfyllas.

Krav i Ramavtalet avseende Upphandlingsföremål ska vara avtalsenliga senast vid leverans enligt Kontrakt.

Ramavtalsleverantören ska utföra samtliga sina åtaganden enligt Ramavtalet med omsorg och på ett fackmannamässigt sätt. Ramavtalsleverantör ansvarar för att Ramavtalet fullgörs enligt tillämpliga lagar, förordningar och föreskrifter.

1.9.2 Kommunikation vid Avrop

Ramavtalsleverantören ska informera Avropsberättigade om Ramavtalet och att verka för att Avrop sker i enlighet med Ramavtalet. Relevanta uppgifter för Avrop ska finnas tillgängligt på Ramavtalsleverantörens allmänt tillgängliga webbplats senast 30 kalenderdagar från och med att Ramavtalet har trätt i kraft.

Ramavtalsleverantören ska tillhandahålla en funktionsbrevlåda som inte är bunden till en enskild person, till vilken Avropsberättigad ska kunna skicka Avropsförfrågan för de fall Avrop sker via e-post. Ramavtalsleverantören har en skyldighet att bevaka funktionsbrevlådan för att uppfylla sina åtaganden enligt avsnitt Avropssvar. Ramavtalsleverantören ansvarar för att angiven funktionsbrevlåda på Kammarkollegiets webbplats avropa.se är korrekt. Byte av e-postadress ska skriftligen meddelas Kammarkollegiet utan dröjsmål.

1.9.3 Avropssvar

Ramavtalsleverantören ska alltid lämna Avropssvar på en Avropsförfrågan. I de fall Ramavtalsleverantören inte erbjuder efterfrågat Upphandlingsföremål ska Ramavtalsleverantören meddela Avropsberättigad om detta samt ange orsak. Om Ramavtalsleverantören systematiskt inte erbjuder efterfrågat Upphandlingsföremål kan det resultera i påföljder enligt avsnitt Avtalsbrott och påföljder.

Ramavtalsleverantören ska påtala eventuella brister i avropsförfrågan som Ramavtalsleverantören kände till eller borde ha känt till innan Avropssvar lämnas.

Ramavtalsleverantören får inte till annan överlåta rätten att lämna Avropssvar.

1.9.4 Försäkring

Ramavtalsleverantören ska på egen bekostnad teckna och vidmakthålla sedvanliga ansvarsförsäkringar för sin verksamhet hänförlig till Ramavtalet och de Upphandlingsföremål som erbjuds. Försäkringarna

ska ha betryggande ansvarsbelopp med hänsyn till Ramavtalsleverantörens åtaganden enligt Ramavtalet.

Försäkringar ska vara giltiga under tiden Ramavtalet och Kontrakt är i kraft.

Ramavtalsleverantören ska på begäran visa upp bevis på giltig försäkring.

1.9.5 Miljöhänsyn

Ramavtalsleverantören ska vid fullgörande av Ramavtalet och Kontrakt kontinuerligt arbeta med att förbättra och ta hänsyn till miljöaspekter för att förebygga och undvika negativ miljöpåverkan. Det handlar om åtgärder för att minska konsumtion och onödig användning av negativt miljöpåverkande resurser som elektricitet, resor, papper och liknande.

1.9.6 Sociala hänsyn

Ramavtalsleverantören ska vid fullgörande av Ramavtalet och Kontrakt kontinuerligt arbeta med att förbättra och ta hänsyn till sociala och etiska aspekter. Ramavtalsleverantören ansvarar för att rättsliga skyldigheter vad gäller anställnings- och arbetsmiljövillkor tillämpas för personal som direkt medverkar till att fullgöra Ramavtalet. Det innebär att Ramavtalsleverantören bland annat ska försäkra sig om att ingen så kallad svart arbetskraft anlitas för att fullgöra Ramavtalet samt ha rutiner för att följa upp detta genom regelbundna kontroller.

1.9.6.1 Antidiskriminering

Ramavtalsleverantören ska vid fullgörande av Ramavtalet och Kontrakt i Sverige följa diskrimineringslagen (2008:567). Arbetet med aktiva åtgärder ska följa 3 kap. 4–12 §§ diskrimineringslagen samt dokumenteras i enlighet med 3 kap. 13–14 §§ diskrimineringslagen.

Ramavtalsleverantören ska även i övrigt bedriva ett fortlöpande arbete med aktiva åtgärder och på annat sätt verka för lika rättigheter och möjligheter oavsett kön, könsöverskridande identitet eller uttryck, etnisk tillhörighet, religion eller annan trosuppfattning, funktionsnedsättning, sexuell läggning eller ålder.

1.9.6.2 Grundläggande rättigheter för arbetstagare

Ramavtalsleverantören ska verka för att Ramavtalet och Kontrakt fullgörs under förhållanden som är förenliga med:

1. FN:s allmänna förklaring om de mänskliga rättigheterna (1948),
2. FN:s barnkonvention (artikel 32),
3. ILO:s kärnkonventioner om tvångsarbete, barnarbete, diskriminering, föreningsfrihet och organisationsrätt (nr 29, 87, 98, 100, 105, 111, 138 och 182),
4. Den arbetarskydds- och arbetsmiljölagstiftning som gäller i landet där arbetet utförs,
5. Den arbetsrättslagstiftning, inklusive lagstiftning om lön och socialförsäkringsskydd som gäller i landet där arbetet utförs,
6. Den miljöskyddslagstiftning som gäller i landet där arbetet utförs, och
7. FN:s konvention mot korruption.

I de fall det är skillnad mellan nationella och internationella bestämmelser, avses den högsta skyddsnivån.

Åtgärderna ska vidtas i enlighet med FN:s vägledande principer för företag och mänskliga rättigheter eller motsvarande, se Upphandlingsmyndighetens tillämpningsstöd [Arbetsrättsliga villkor enligt ILO:s kärnkonventioner och villkor om hållbara leveranskedjor](#).

För att visa att ovan är uppfyllt ska Ramavtalsleverantören på begäran redovisa följande handlingar:

1. Riktlinjer för etisk handel, ofta kallad uppförandekod eller liknande, avseende tillverkningen av Upphandlingsföremål som levereras enligt detta Ramavtal. Riktlinjerna ska vara godkända av firmatecknare eller motsvarande för Ramavtalsleverantören.
2. Rutin för att ovan konventioner och regelverk är implementerade och följs av de Underleverantörer som direkt medverkar till att fullgöra Kontrakt, oavsett i vilket led i leverantörskedjan de befinner sig. De Underleverantörer som får anses berörda, såvitt avser varor, är de som tillverkar färdigställda varor, de som framställer delar och komponenter till färdigställda varor samt de som ansvarar för montering av ingående delar och komponenter till färdigställda varor. Utöver detta ska det framgå hur Ramavtalsleverantören verkar för att konventioner och ramverk efterlevs av samtliga Underleverantörer i leverantörskedjan.
3. Redogörelse för leverantörskedjan av Upphandlingsföremål som levereras genom detta Ramavtal. Redogörelsen ska minst omfatta samtliga Underleverantörer som direkt medverkar till att fullgöra Kontrakt.
4. Beskrivning av hur ansvaret för sociala och etiska krav är fördelat i leverantörskedjan. Beskrivningen ska minst omfatta samtliga Underleverantörer som direkt medverkar till att fullgöra Kontrakt.
5. Rutiner för identifiering och hantering av faktiska såväl som potentiella risker för avvikelser från kraven enligt detta Ramavtal i leverantörskedjan, inklusive hur identifierade risker hanteras samt tidsplan för planerade åtgärder. Rutinen ska minst omfatta samtliga Underleverantörer som direkt medverkar till att fullgöra Kontrakt.
6. Rutiner för uppföljning som syftar till att kontrollera rådande förhållanden och följsamheten till kraven enligt detta Ramavtal.
7. Rutiner för att omedelbart vidta åtgärder för att förhindra och begränsa brister i efterlevnaden av villkoren, samt för att vidta rättelse vid identifierade brister.

Ramavtalsleverantören ska på begäran redovisa ytterligare handlingar för kontroll av att ovan är uppfyllt.

Ramavtalsleverantörens redovisning ska ske på det sätt och inom den tid som Kammarkollegiet begär. Ramavtalsleverantören är även skyldig att möjliggöra för Kammarkollegiet att själv eller genom extern part delta vid inspektioner på plats hos Ramavtalsleverantören och i skäligen omfattning hos de Underleverantörer som direkt medverkar till att fullgöra Kontrakt.

Om Ramavtalsleverantören inte uppfyller ovanstående krav och villkor kan det resultera i påföljder enligt avsnitt Avtalsbrott och påföljder.

1.9.7 Sekretess

Ramavtalsleverantören är skyldig att följa den sekretess som är bruklig inom branschen samt tillämpliga delar av offentlighets- och sekretesslagen (2009:400) (OSL). Parterna förbinder sig att inte röja eller på något sätt utnyttja enligt lag sekretessbelagd uppgift som Part tar del av genom tillkomsten eller fullgörande av Kontraktet.

Ramavtalsleverantören får endast använda sekretessbelagd eller konfidentiell information i syfte att fullgöra Kontraktet. Med konfidentiell information avses information av teknisk, kommersiell eller annan art som till sin natur skäligen bör, eller av Avropsberättigad angetts vara, hemlig samt information som

är sekretessbelagd enligt OSL eller annan tillämplig lag.

Ramavtalsleverantören åtar sig att inte utan Avropsberättigads skriftliga godkännande ge tredje part tillgång till sekretessbelagd eller konfidentiell information, som Ramavtalsleverantören fått från Avropsberättigad eller från annan i samband med fullgörandet av Kontraktet.

Ramavtalsleverantören ansvarar för att samtlig personal som medverkar till att fullgöra Kontraktet följer relevanta bestämmelser om sekretess enligt Kontraktet samt vad som i övrigt framgår av gällande rätt avseende sekretess och konfidentiell information.

Ramavtalsleverantören kan begära att information som tillhandahålls av denne ska anses utgöra Ramavtalsleverantörens konfidentiella information. Avropsberättigad är i regel ett offentligt organ som är skyldig att följa bestämmelser om handlingars offentlighet och sekretess. Vid en begäran om utlämnande av allmän handling kommer en sedvanlig sekretessbedömning att ske i enlighet med OSL. Avropsberättigad kan därför inte i alla lägen tillmötesgå Ramavtalsleverantörens begäran avseende sekretess. I det fall Avropsberättigad inte är skyldig att följa bestämmelser om handlingars offentlighet och sekretess, åtar sig Avropsberättigad att inte röja Ramavtalsleverantörens konfidentiella information.

Om inte annat framgår av Kontraktet gäller förbud mot röjande av Avropsberättigads konfidentiella information under Kontraktstiden samt under fem (5) år efter att Kontraktet har upphört. När det gäller uppgifter som är sekretessbelagda enligt lag gäller sekretessen under den tid som anges i lagen.

1.9.8 Redovisning och statistik

Ramavtalsleverantören ska tillhandahålla statistik exklusive mervärdesskatt enligt nedan.

- Totalt försäljningsbelopp per ramavtalsområde i SEK (A. Svensk litteratur med utrustning/B. Utländsk litteratur med utrustning, C. Juridisk litteratur utan utrustning, D. Svensk litteratur utan utrustning och E. Utländsk litteratur utan utrustning).
- Totalt försäljningsbelopp per ramavtalsområde per Myndighet (per organisationsnummer och med namn på respektive myndighet) i SEK.
- Totalt antal (ST) utrustade Varor per ramavtalsområde - gäller enbart ramavtalsområden A. Svensk litteratur med utrustning och B. Utländsk litteratur med utrustning.

Statistiken ska redovisas per kalenderår och ska sändas in till Kammarkollegiet på begäran.

Ramavtalsleverantören ska leverera begärd statistik i av Kammarkollegiet anvisat format.

Ramavtalsleverantören ska på begäran, till självkostnadspris, tillhandahålla ytterligare statistik avseende Ramavtalet.

Om Ramavtalsleverantören inte uppfyller ovanstående krav och villkor kan det resultera i vite och andra påföljder enligt avsnitt Avtalsbrott och påföljder.

1.10 Priser

1.10.1 Priser

Ramavtalsleverantörens priser för de Varor och Tjänster som omfattas av Ramavtalet anges nedan.

Avtalspriser för litteratur erhålls genom att Ramavtalsleverantörens i anbudet lämnade påslag eller

rabatter har lagts till eller dragits ifrån L-pris.

Med L-pris avses så kallat listpris, dvs. det pris som förlag rekommenderar för litteratur utgiven utomlands.

Nedanstående rabatter för litteratur ska gälla under hela avtalsperioden inklusive eventuella förlängningar.

Ramavtalsområde E. Utländsk litteratur utan utrustning

Rabatt i procent på L-pris: -23 %

Alla former av kampanjrabatter och/eller andra liknande rabatter från Ramavtalsleverantören ska alltid med automatik komma Avropsberättigade tillgodo fullt ut, om detta skulle medföra lägre priser än vad som avtalats.

För övrig litteratur (se avsnitt Leveranstid övrig litteratur i Allmänna villkor) utgår ett påslag om 25 % på titelns inköpspris, dock maximalt 370 SEK per titel. Med inköpspris för övrig litteratur avses ramavtalsleverantörens faktiska inköpspris för litteraturen.

Priser efter påslag eller rabatt ska inkludera samtliga kostnader som är förenade med leverans av litteratur enligt detta Ramavtal. Inga ytterligare priser eller andra avgifter får debiteras Avropsberättigade om inte annat framgår av detta Ramavtal.

Priser ska vara angivna i svenska kronor exklusive moms.

1.10.2 Factoring

Avser Ramavtalsleverantören att använda factoring vid fakturering enligt Kontrakt kan det endast ske efter skriftligt godkännande av Kammarkollegiet. Byte av factoringbolag kan endast ske efter skriftlig överenskommelse med Kammarkollegiet.

Används factoring har Factoringbolaget samma skyldigheter som Ramavtalsleverantören avseende fakturering. Det innebär att Avropsberättigad har rätt att göra samma invändningar mot factoringbolaget som mot Ramavtalsleverantören.

1.11 Samverkan

1.11.1 Lojalitets- och informationsplikt

Respektive Part ska på ett lojalt sätt utöva sina rättigheter respektive fullgöra sina skyldigheter enligt Ramavtalet och Kontrakt. Det innebär bland annat att respektive Part löpande informerar varandra om händelser eller andra sakförhållanden som kan komma att påverka motparten eller Avropsberättigad.

Motparten ska omedelbart meddelas vid misstanke om förtroendeskadlig händelse. Part ska skyndsamt tillhandahålla korrekt information och handlingar gällande händelsen och aktivt delta i uppföljning och kommunikation. Vid förtroendeskadlig händelse som riskerar orsaka motparten skada, ska Parten vidta nödvändiga åtgärder för att minimera sådan skada.

Om Ramavtalsleverantören inte uppfyller ovanstående krav och villkor kan det resultera i vite och andra påföljder enligt avsnitt Avtalsbrott och påföljder.

1.11.2 Möten

I samband med Ramavtalets ikraftträdande genomförs ett uppstartsmöte. Därefter ska Parterna träffas för uppföljning av Ramavtalet minst en (1) gång per år, om inte Kammarkollegiet meddelar annat. Kammarkollegiet kallar till dessa möten. Vardera Part står för sina egna kostnader i samband med aktuella möten.

Kammarkollegiet får begära att Ramavtalsleverantören ska delta på mötena på distans med hjälp av digital teknik i syfte att minska miljöpåverkan.

1.11.3 Information om och marknadsföring av Ramavtalet

Ramavtalsleverantören ska i sin information om Ramavtalet iaktta särskild noggrannhet och tydlighet vad gäller Ramavtalets omfattning, Ramavtalsleverantörens åtagande, Avropsberättigade och hur Avrop ska gå till.

Ramavtalet samt stödande dokument publiceras på Kammarkollegiets webbplats, avropa.se.

Ramavtalsleverantören ska vara tydlig med vad som ingår i Upphandlingsföremålet i sin marknadsföring och försäljning till Avropsberättigade och får inte i samband med detta marknadsföra annat som inte omfattas av Ramavtalet.

Ramavtalsleverantören har inte rätt att hänvisa till Kammarkollegiet i marknadsföring utan Kammarkollegiets godkännande i förväg. Kammarkollegiets logotyp, Statens inköpscentrals sigill eller liknande får endast användas i enlighet med instruktioner från Kammarkollegiet respektive Statens inköpscentral.

Om Ramavtalsleverantören inte uppfyller ovanstående krav och villkor kan det resultera i vite och andra påföljder enligt avsnitt Avtalsbrott och påföljder.

1.12 Underleverantör

Ramavtalsleverantören ska säkerställa att anlita Underleverantör uppfyller krav och villkor i Ramavtalet och Kontraktet avseende de delar av Upphandlingsföremålet som Underleverantör ska utföra, i alla led, såsom ansvar för leverantörens webbshop eller hantering av lager.

Ramavtalsleverantören ska ha rutiner och verka för att Underleverantörer åtar sig att de inte omfattas av någon av uteslutningsgrunderna i 13 kap. 1–3 §§ LOU samt att Underleverantörer i relevanta delar och vid fullgörande av Ramavtalet och Kontrakt, följer:

- Ramavtalsleverantörens ledningssystem för miljö och kvalitet, och
- kraven och villkoren i avsnitt Miljöhänsyn och Sociala hänsyn

Ramavtalsleverantören ska om nödvändigt styrka att Underleverantör uppfyller relevanta krav och villkor. Ramavtalsleverantören ska också säkerställa att Underleverantör medverkar vid uppföljning enligt avsnitt Uppföljning.

Ramavtalsleverantören har inte rätt att till Underleverantör eller annan fysisk eller juridisk person delegera rätten att ta emot Avropsförfrågan, lämna Avrops svar, teckna Kontrakt eller fakturera Avropsberättigad.

Ramavtalsleverantören har inte rätt att anlita i punkterna nedan angivna kategorier av Underleverantörer, oavsett var i leverantörskedjan, för att fullgöra hela eller delar av det åtagande som framgår av Ramavtalet och Kontrakt utan att ha skickat in bilaga Anmälan om särskild Underleverantör.

- Företag vars kapacitet Ramavtalsleverantören åberopar för att uppfylla krav på ekonomisk och finansiell ställning eller teknisk och yrkesmässig kapacitet.
- Underleverantörer som kommer att fullgöra en väsentlig del av Ramavtalsleverantörens Kontrakt. Underleverantör anses utföra en väsentlig del av Kontrakten om delen utgör minst 25 procent av Ramavtalsleverantörens totala upparbetade försäljning enligt Ramavtalet.

Är Underleverantören ett företag vars kapacitet Ramavtalsleverantören åberopar för att uppfylla krav på ekonomisk och finansiell ställning eller teknisk och yrkesmässig kapacitet får inte företaget fullgöra Kontrakt förrän Kammarkollegiet skriftligen har godkänt det åberopade företaget. Till anmälan om att använda ett åberopat företag ska Ramavtalsleverantören bifoga ett skriftligt samarbetsavtal eller liknande med ett åtagande från företaget om att Ramavtalsleverantören kommer att förfoga över de nödvändiga resurserna samt vilka resurser företaget åberopas för. Om den kapacitet som åberopas avser ekonomisk och finansiell ställning ska Underleverantören åta sig ett solidariskt ansvar för Ramavtalsleverantörens fullgörande av Ramavtalet och Kontrakt.

Om Underleverantör bryter mot de krav eller villkor som anges i Ramavtalet eller Kontrakt har Kammarkollegiet rätt att med omedelbar verkan bestämma att Underleverantören inte längre får anlitas för fullgörande av Ramavtalet eller Kontrakt.

Ramavtalsleverantören ansvarar för Underleverantör såsom för egen del. Om Ramavtalsleverantören inte uppfyller ovanstående krav och villkor kan det resultera i vite och andra påföljder enligt avsnitt Avtalsbrott och påföljder.

1.13 Ersättning från Ramavtalsleverantören till Kammarkollegiet

1.13.1 Administrationsavgift till Kammarkollegiet

För att få täckning för Kammarkollegiets kostnader som en följd av att upphandla och förvalta Ramavtalet tar Kammarkollegiet ut en administrationsavgift av Ramavtalsleverantören. Administrationsavgift är 0,7 procent av all fakturerad försäljning, det vill säga fakturavärdet av sålda Upphandlingsföremål exklusive mervärdesskatt under tiden Ramavtalet och Kontrakt är i kraft.

Avgiftens storlek kan förändras, men kan inte överstiga 1,0 procent. Avgiften fastställs av Kammarkollegiet för två (2) kvartal i taget. Förändring meddelas Ramavtalsleverantören senast 90 kalenderdagar innan ny administrationsavgift börjar gälla. Om administrationsavgiften sänks ska Ramavtalsleverantören justera sina priser enligt avsnitt Priser och befintliga Kontrakt nedåt i motsvarande mån.

Kammarkollegiet kommer att fakturera administrationsavgiften inklusive mervärdesskatt och andra eventuella skatter efter mottagen redovisning från Ramavtalsleverantören. Fakturan ska betalas inom 30 kalenderdagar från fakturadatum.

Betalas inte fakturan i tid skickar Kammarkollegiet en påminnelse innan fakturan skickas till inkasso. Kammarkollegiet har rätt till dröjsmålsränta enligt räntelagen (1975:635) från förfallodagen fram till och med att betalning kommit Kammarkollegiet tillhanda.

1.13.2 Redovisning av försäljning

Ramavtalsleverantören ska till Kammarkollegiet lämna redovisning av sålda Upphandlingsföremål som ingår i Ramavtalet. Även försäljning genom Kontrakt som löper efter att Ramavtalet har upphört ska redovisas till och med att samtliga Kontrakt har upphört.

Redovisningen ska endast avse försäljning till Avropsberättigade och omfatta föregående periods fakturerade belopp exklusive mervärdesskatt.

Formerna för redovisning ska ske i enlighet med instruktioner från Kammarkollegiet som finns tillgängliga på Kammarkollegiets webbplats, avropa.se. Instruktionerna kan förändras under Ramavtalets löptid. Ramavtalsleverantören ska hålla sig uppdaterad om aktuella instruktioner för redovisning.

Redovisning ska lämnas senast den 15:e i andra månaden efter det kvartal som redovisningen avser, enligt följande:

Redovisningsperioder

Kvartal 1: 1 januari – 31 mars (15 maj)

Kvartal 2: 1 april – 30 juni (15 augusti)

Kvartal 3: 1 juli – 30 september (15 november)

Kvartal 4: 1 oktober – 31 december (15 februari)

Om Ramavtalsleverantören inte uppfyller ovanstående krav och villkor kan det resultera i vite och andra påföljder enligt avsnitt Avtalsbrott och påföljder.

1.14 Uppföljning

Kammarkollegiet har rätt att kontrollera att Ramavtalsleverantören fullgör alla sina åtaganden från och med att Ramavtalet har trätt i kraft till och med att samtliga Kontrakt har upphört. Det innebär bland annat att Kammarkollegiet har rätt att kontrollera att Ramavtalsleverantören uppfyller krav, tilldelningskriterier och villkor som Ramavtalsleverantören uppfyllde vid utvärderingen och tilldelningen. Vid uppföljning har Kammarkollegiet rätt att anlita extern part för genomförandet.

Ramavtalsleverantören ska på begäran tillhandahålla, för egen del samt för Underleverantörer, uppgifter och handlingar som Kammarkollegiet skäligen behöver för att genomföra uppföljning i den utsträckning som krävs och som inte står i strid med gällande rätt eller tillämpliga börsregler. Ramavtalsleverantören ska ge Kammarkollegiet tillträde och insyn i Ramavtalsleverantörens och dess Underleverantörers verksamhet i den utsträckning som krävs.

Vid uppföljning svarar respektive Part för sina egna kostnader under förutsättning att uppföljningen inte visar att Ramavtalsleverantören gjort sig skyldig till vitesgrundande avtalsbrott. I det fallet står Ramavtalsleverantören för Kammarkollegiets kostnader för uppföljningen.

Om Ramavtalsleverantören inte uppfyller ovanstående krav, tilldelningskriterier och villkor kan det resultera i vite och andra påföljder enligt avsnitt Avtalsbrott och påföljder.

1.15 Avtalsbrott och påföljder

1.15.1 Rättelse vid avtalsbrott

Avtalsbrott föreligger om Part brister i att uppfylla sina åtaganden som följer av Ramavtalet. Part ska inom skälig tid lämna skriftligt meddelande till motparten om att avtalsbrott föreligger. Bristen ska rättas skyndsamt om inte Parterna kommer överens om annat.

Underlåter Part att meddela motparten om ett avtalsbrott anses det inte utgöra ett avstående från att i framtiden göra någon rättighet gällande enligt Ramavtalet.

1.15.2 Ramavtalsleverantörens vitesgrundande avtalsbrott

Vite kan utgå antingen som löpande vite eller engångsvite. Vilket vite som ska utgå framgår nedan.

Om inte annat framgår, kan Kammarkollegiet bestämma att löpande vite ska utgå om Ramavtalsleverantören bryter mot krav eller villkor enligt nedan om Ramavtalsleverantören inte rättar bristen inom fem (5) arbetsdagar från skriftlig begäran om rättelse. Vitets storlek anges nedan och utgår per påbörjad vecka som bristen kvarstår. Om bristen inte kan åtgärdas uppgår vitet till ett belopp motsvarande fyra (4) veckor. Kan bristen åtgärdas och är kvar efter fyra (4) veckor anses det utgöra ett väsentligt avtalsbrott som kan resultera i påföljder enligt avsnitt Kammarkollegiets uppsägningsrätt.

1. Avsnitt Redovisning av statistik, 5 000 SEK
2. Avsnitt Underleverantörer, 5 000 SEK
3. Avsnitt Information om Ramavtalet, 5 000 SEK
4. Avsnitt Ersättning från Ramavtalsleverantören till Kammarkollegiet, 5 000 SEK
5. Avsnitt Uppföljning, 10 000 SEK

Kammarkollegiet kan dessutom bestämma att engångsvite ska utgå om Ramavtalsleverantören:

1. vid minst tre (3) tillfällen under en period av tolv (12) månader brister i åtagande enligt Ramavtalet, oaktat om bristen rättats eller inte, eller om varje enskilt avtalsbrott är väsentligt,
2. vid upprepade tillfällen på ett systematiskt sätt brutit mot Kontrakt, eller
3. systematiskt inte erbjuder efterfrågat Upphandlingsföremål vid Avrop.

Engångsvitet uppgår till 15 000 SEK. Kammarkollegiet kan bestämma att ytterligare engångsvite ska utgå om det inträffar ett nytt vitesgrundande avtalsbrott efter fem (5) arbetsdagar från det att tidigare engångsvite utgått.

1.15.3 Kammarkollegiets uppsägningsrätt

Kammarkollegiet har rätt att säga upp hela Ramavtalet eller vissa ramavtalsområden i Ramavtalet om

1. Ramavtalsleverantören gör sig skyldig till ett väsentligt avtalsbrott,
2. Ramavtalsleverantören vid minst tre (3) tillfällen under en period av tolv (12) månader ska betala vite enligt avsnitt Ramavtalsleverantörens vitesgrundande avtalsbrott,
3. det framkommer att Ramavtalsleverantör lämnat oriktiga uppgifter i anbudet eller på annat sätt i samband med upphandlingen och dessa uppgifter har varit av väsentlig betydelse vid bedömningen av tilldelning av Ramavtalet,
4. Ramavtalsleverantören inte uppfyller de krav och villkor som ställts i upphandlingen eller de tilldelningskriterier som Ramavtalsleverantören uppfyllde vid anbudsutvärderingen och denna brist

är väsentlig,

5. Ramavtalsleverantören befinner sig i någon av de situationer som framgår av 13 kap. 1–3 §§ LOU,
6. Ramavtalet varit föremål för en ändring som inte är tillåten enligt 17 kap. 9–14 §§ LOU, eller
7. Europeiska unionens domstol i ett förfarande finner att Sverige allvarligt åsidosatt sina skyldigheter enligt fördraget avseende Europeiska unionen, EUF-fördraget eller LOU-direktivet enligt 17 kap. 17 § punkten 3 LOU.

Uppsägning ska ske skriftligen. Kammarkollegiet avgör om uppsägning sker med omedelbar verkan eller vid en senare tidpunkt. Om uppsägning sker vid en senare tidpunkt ska tidpunkten vara skälig med hänsyn till Kammarkollegiets behov av avvecklings- och etableringsåtgärder. Uppsägningsrätt enligt detta avsnitt gäller oavsett om bristen rättats eller inte. Kammarkollegiet är inte skyldig att utge skadestånd eller annan ersättning vid uppsägning enligt detta avsnitt. Ramavtalsleverantören är skyldig att ersätta de direkta skador som Kammarkollegiet lider till följd av uppsägning enligt detta avsnitt.

Som alternativ till uppsägning har Kammarkollegiet rätt att bestämma att Ramavtalsleverantören inte får lämna Avropssvar under en period. Vid bestämmande av tidsperioden ska hänsyn tas till hur allvarlig bristen är och Ramavtalsleverantörens uppskattade försäljning på Ramavtalet. En avstängning ska inte överstiga sex (6) månader.

1.15.4 Ramavtalsleverantörens uppsägningsrätt

Ramavtalsleverantören har rätt att säga upp hela Ramavtalet om Kammarkollegiet gör sig skyldig till ett väsentligt avtalsbrott om inte Kammarkollegiet inom 30 kalenderdagar efter skriftlig begäran har vidtagit rättelse. Väsentligt avtalsbrott av Kammarkollegiet ska anses innefatta att Kammarkollegiet vid minst tre (3) tillfällen under en period av tolv (12) månader i väsentlig utsträckning brister i sina åtaganden enligt Ramavtalet, oavsett om bristen åtgärdats eller inte. Uppsägning ska ske skriftligen. Ramavtalsleverantören är inte skyldig att utge skadestånd eller annan ersättning vid uppsägning enligt detta avsnitt. Kammarkollegiet är skyldig att ersätta de direkta skador som Ramavtalsleverantören lider till följd av uppsägning enligt detta avsnitt.

1.15.5 Ramavtalets förtida upphörande av annan anledning

Ramavtalet upphör med omedelbar verkan om Ramavtalet har förklarats ogiltigt enligt en lagakraftvunnen dom. Ramavtalsleverantören har ingen rätt till skadestånd med anledning av ett sådant upphörande om inte annat framgår av tvingande rätt.

Parterna kan komma överens om att Ramavtalet ska upphöra i förtid.

1.15.6 Skadestånd

Part har rätt till skadestånd till följd av motpartens avtalsbrott. Eventuella viten ska avräknas från skadestånd.

Skadeståndsansvaret är begränsat till ersättning för direkt skada och omfattar därför inte utebliven vinst, utebliven besparing eller annan indirekt skada. Ramavtalsleverantörens skadeståndsansvar är vid var tid begränsat till ett belopp uppgående till Ramavtalsleverantörens totala försäljning genom Ramavtalet sedan dess ingående enligt avsnitt Redovisning av försäljning. Kammarkollegiets skadeståndsansvar är vid var tid begränsat till ett belopp uppgående till Ramavtalsleverantörens administrationsavgift enligt Ramavtalet sedan dess ingående enligt avsnitt Redovisning av försäljning och Administrationsavgift till Kammarkollegiet.

Ansvarsbegränsningarna gäller inte vid Partens uppsåt eller grov oaktsamhet. Ansvarsbegränsningarna gäller inte heller vid Ramavtalsleverantörens ansvar för avtalsbrott enligt avsnitt Sekretess.

1.15.7 Ursäktligt avtalsbrott (force majeure)

Om Part förhindras att fullgöra sina skyldigheter enligt Ramavtalet av omständighet utanför Partens kontroll som denne inte skäligen kunde förväntas ha räknat med eller tagit i beaktande vid Ramavtalets ingående och vars följder Parten inte heller skäligen kunde ha undvikit eller övervunnit är avtalsbrottet ursäktligt (så kallad force majeure). Med ursäktligt avtalsbrott avses exempelvis men inte uteslutande krig, naturkatastrofer, pandemi, beslag, uppror, upplopp och brand. Avtalsbrottet är ursäktligt under så lång tid som är rimlig med hänsyn till hindrets konsekvenser för Partens möjligheter att fullgöra sitt åtagande enligt Ramavtalet. Om Ramavtalets fullgörande till väsentlig del förhindras under längre tid än 90 dagar på grund av sådan angiven omständighet, har motparten rätt att säga upp Ramavtalet utan ersättningskyldighet.

För att Part ska ha rätt att göra gällande ursäktligt avtalsbrott ska Part, när denne får kännedom eller borde ha fått kännedom om sådan omständighet, omedelbart skriftligen underrätta motparten om hindret och hur det påverkar möjligheten att fullgöra åtagandet enligt Ramavtalet.

1.16 Ändringar av Ramavtalet

1.16.1 Ändringar och tillägg

Ändringar i eller tillägg till Ramavtalet kan endast ske efter skriftlig överenskommelse mellan behöriga företrädare för båda Parter.

Ändringar och tillägg till Ramavtalet som inte är tillåtna enligt LOU är ogiltiga, men de påverkar inte Ramavtalets eller befintliga Kontrakts giltighet i övrigt.

1.16.2 Kammarkollegiets rätt till överlåtelse av Ramavtalet

Kammarkollegiet har rätt att överlåta Ramavtalet helt eller delvis till en annan organisation. Kammarkollegiets meddelande om överlåtelse av Ramavtalet ska skickas till Ramavtalsleverantören minst tre (3) månader före det planerade datumet för överlåtelsen.

1.16.3 Ramavtalsleverantörens rätt till överlåtelse av Ramavtalet

Vid byte av Ramavtalsleverantör ska befintlig Ramavtalsleverantör begära skriftligt godkännande från Kammarkollegiet innan bytet sker. Med byte avses samtliga ändringar av juridisk eller fysisk person genom exempelvis överlåtelse, fusion, företagsomstruktureringar, uppköp, sammanslagningar, förvärv eller insolvens.

Om inte annat framgår av Ramavtalet, har Ramavtalsleverantören inte rätt att utan Kammarkollegiets skriftliga godkännande i förväg, helt eller delvis, överlåta rättigheter (exempelvis fordringar) eller skyldigheter enligt Ramavtalet till annan juridisk eller fysisk person.

Kammarkollegiet kan komma att begära in handlingar för att bedöma om bytet ska godtas eller inte. Kammarkollegiet är inte skyldig att godkänna ett byte av Ramavtalsleverantör.

1.17 Konsekvenser av Ramavtalets upphörande

Vid Ramavtalets upphörande, oavsett orsak, ska Ramavtalsleverantören utan dröjsmål tillhandahålla slutredovisning avseende information som framgår av avsnitt Redovisning och försäljning, avsnitt Administrationsavgift till Kammarkollegiet, avsnitt Redovisning av statistik samt betala administrationsavgift. Ramavtalsleverantören ska även efter Ramavtalets upphörande tillhandahålla relevant information och betala administrationsavgift under tiden Kontrakt är i kraft.

Trots Ramavtalets upphörande ska relevanta krav och villkor i Ramavtalet fortsätta att gälla till och med att samtliga Kontrakt har upphört. Sekretess enligt avsnitt Sekretess gäller även efter att samtliga Kontrakt har upphört.

Ramavtalets upphörande påverkar inte redan tecknade Kontrakt. I Allmänna villkor finns dock en rätt för Avropsberättigad att säga upp Kontrakt till följd av Ramavtalets upphörande.

1.18 Tillämplig lag och tvistelösning

Rättigheter och skyldigheter enligt Ramavtalet regleras av svensk rätt med undantag av dess lagvalsregler.

Tvister angående tolkning eller tillämpning av Ramavtalet och därmed sammanhängande rättsförhållanden som inte kan lösas av Parterna gemensamt ska avgöras av svensk allmän domstol där Kammarkollegiet har sitt säte.

1.19 Ramavtalets ingående

Ramavtalet blir bindande när det signerats elektroniskt eller genom egenhändigt undertecknande av behöriga företrädare för Parterna.

2. Allmänna Villkor

2.1 Inledning

2.1.1 Allmänt

Dessa Allmänna villkor utgör en del av Ramavtalet avseende Upphandling Litteratur, med diarienummer 23.3-2454-20.

2.1.2 Tillämplighet

Dessa Allmänna villkor är tillämpliga på avtalsförhållandet mellan Ramavtalsleverantören och Avropsberättigad som har ingått Kontrakt efter Avrop. Dessa Allmänna villkor utgör bilaga till Kontraktet och är tillämpliga för varje Avrop som sker inom ramen för Ramavtalet oberoende av om detta anges i Avropsförfrågan eller inte.

2.2 Kontraktshandlingar

2.2.1 Kontraktets handlingar och deras inbördes ordning

Kontraktet består av nedan listade handlingar. Handlingarna kompletterar varandra om inte omständigheterna föranleder annat. Om handlingarna innehåller uppgifter som strider mot varandra ska handlingarna gälla i nedan angivna ordning om inte omständigheterna föranleder annat

1. Säkerhetsskyddsavtal (SUA)
2. Personuppgiftsbiträdesavtal
3. Skriftliga ändringar och kompletteringar till Kontraktet med bilagor
4. Kontraktet med bilagor
5. Skriftliga ändringar och kompletteringar till Avropsförfrågan med bilagor
6. Avropsförfrågan med bilagor
7. Tillåtna kompletteringar av Avropssvar med bilagor
8. Avropssvar med bilagor

Innehåller Ramavtalsleverantörens Avropssvar uppgifter som inte efterfrågas blir dessa endast giltiga om en skriftlig överenskommelse tecknas som uttryckligen anger detta. En hänvisning till Ramavtalsleverantörens egna allmänna villkor eller motsvarande är inte giltig.

2.2.2 Tolkningsmetod

Vid tolkning av Kontraktets innehåll, ska oklarheter i första hand tolkas i enlighet med bestämmelserna i LOU.

Parts underlåtenhet att tillämpa något villkor i Kontraktet strikt enligt ordalydelsen ska inte anses innefatta något avstående från någon rättighet enligt Kontraktet och underlåtenheten ska inte heller medföra att Parten förlorar rätten att senare påkalla en strikt tillämpning enligt ordalydelsen av det aktuella villkoret eller annat villkor i Kontraktet.

2.3 Definitioner

2.3.1 Begrepp med förklaringar

För tolkningen och tillämpningen av Kontraktet ska följande termer och begrepp ha nedan angiven betydelse, såvida inte annat uttryckligen anges eller uppenbarligen följer av omständigheterna.

Begrepp	Förklaring
Allmänna villkor	Med Allmänna villkor avses detta dokument som innehåller villkor för fullgörande av Kontraktet, vilket reglerar avtalsförhållandet mellan Avropsberättigad och Ramavtalsleverantören.
Arbetsdag	Med Arbetsdag avses helgfri måndag till fredag kl. 8-17, i Sverige.
Avrop	Med Avrop avses anskaffning av Vara som Avropsberättigad gör genom tilldelning av Kontrakt under Ramavtalet.
Avropsförfrågan	Med Avropsförfrågan avses den förfrågan som Avropsberättigad skickar till Ramavtalsleverantören vid Avrop.
Avropsberättigad	Med Avropsberättigad avses sådan organisation som har ingått Kontrakt via Ramavtalet.
Avropssvar	Med Avropssvar avses den bekräftelse som Ramavtalsleverantören lämnar på en Avropsförfrågan. Med Avropssvar avses även svar till Kammarkollegiet och/eller Avropsberättigad att Ramavtalsleverantören inte kan erbjuda efterfrågad Vara.
Avtalad Leveransdag	Med Avtalad Leveransdag avses den dag eller den tidsperiod då Leverans ska ske enligt Kontraktet.
Faktisk Leveransdag	Med Faktisk Leveransdag avses den dag då avtalsenlig Leverans faktiskt sker, och i förekommande fall, Leveransen godkänns efter leveranskontroll enligt avsnitt Särskild leveranskontroll.
Fel	Med Fel avses Varans avvikelse från kraven i Kontraktet och Ramavtalet, inklusive men inte begränsat till de tekniska och funktionella kraven på Varan samt krav på Tjänsten. Fel innefattar även avvikelse från vad Avropsberättigad med fog kunnat förutsätta, avseende de ändamål för vilket varor av samma slag i allmänhet används.
Försening	Med Försening avses att Varan inte levereras inom avtalade tidsramar,

såsom Avtalad Leveransdag eller Faktisk Leveransdag eller, om någon tid inte har avtalats, inom den tid som är skälig med hänsyn särskilt till vad som är normalt för leverans av varor av samma slag och kvantitet.

Kontrakt	Med Kontrakt avses det skriftliga avtal (inklusive avtal som exempelvis ingås elektroniskt via e-post, e-handelssystem eller bokningssystem) rörande anskaffning av Vara under Ramavtalet som upprättas mellan Avropsberättigad och Ramavtalsleverantören efter Avrop.
Kontraktstid	Med Kontraktstid avses den tid under vilket Kontraktet är giltigt. Såvida inte annat framgår av omständigheterna inkluderar Kontraktstiden eventuella i Kontraktet angivna förlängningsoptioner.
Leverans	Med Leverans avses att (i) Varan ställs till Avropsberättigads förfogande på angiven plats, (ii) i förekommande fall, relaterade Tjänster utförs avtalsenligt såvida inte Avropsberättigad och Ramavtalsleverantören överenskommit särskilt i Kontrakt att sådana Tjänster ska utföras efter det att Varan ställs till Avropsberättigads förfogande på angiven plats, samt (iii) i förekommande fall, godkänd leveransk kontroll skett enligt avsnitt; Särskild Leveransk kontroll.
Part	Med Part avses i Kontraktet Avropsberättigad och Ramavtalsleverantör, vilka sinsemellan har ett avtalsförhållande genom att ha ingått Kontrakt via Ramavtalet.
Ramavtal	Med Ramavtal avses de dokument inklusive bilagor, vilka är uppräknade i avsnitt; Ramavtalets handlingar, i Ramavtalets Huvuddokument.
Ramavtalsleverantör	Med Ramavtalsleverantör avses den anbudsgivare som efter genomförd upphandling ingått Ramavtal med Kammarkollegiet.
Skadeståndsgrundande belopp	Med Skadeståndsgrundande belopp avses det belopp som ligger till grund för beräkning av Ramavtalsleverantörens respektive Avropsberättigads maximala skadeståndsansvar enligt kapitel; Rätt till skadestånd och ansvarsbegränsningar.
Skriftligen	Med skriftligen avses även meddelande i elektronisk form.
Tjänst	Med Tjänst avses sådana tjänster som har samband med tillhandahållandet av Vara som omfattas av det upphandlade Ramavtalet.

Underleverantör	Med Underleverantör avses en juridisk eller fysisk person som Ramavtalsleverantören anlitar för att fullgöra hela eller delar av det åtagande som följer av Ramavtalet och Kontrakt. Förlag och distributörer av varor innefattas inte i begreppet underleverantör.
Vara	Med Vara avses de varor som omfattas av det upphandlade Ramavtalet. Vara omfattar, i förekommande fall, även tillhörande Tjänster.

2.4 Samverkan

Avropsberättigad ska samverka med Ramavtalsleverantören i den utsträckning som skäligen krävs för att Ramavtalsleverantören ska kunna fullgöra Kontraktet, lämna nödvändiga instruktioner samt informera Ramavtalsleverantören om sådana omständigheter som påverkar Ramavtalsleverantörens fullgörande av Kontraktet.

2.4.1 God avtalsrelation

Ramavtalsleverantör ska verka för att en god avtalsrelation upprätthålls genom att hålla sig informerad om Avropsberättigads verksamhetsbehov samt kontinuerligt informera Avropsberättigad om händelser som påverkar eller kan komma att påverka utförande av Kontrakt.

2.4.2 Intressekonflikt m.m.

Ramavtalsleverantören ska inte från annan än Avropsberättigad mottaga eller inhämta direktiv för tillhandahållandet av Varan. Ramavtalsleverantören garanterar att denne under Kontraktstiden inte kommer att vara beroende av eller ha ekonomiska eller andra intressen som kan påverka Ramavtalsleverantörens objektivitet i förhållande till Avropsberättigads verksamhet. Ramavtalsleverantören ska, om denne misstänker att tillhandahållandet av Varan kan komma att stå i konflikt med annat intresse, genast informera Avropsberättigad om detta och avvakta Avropsberättigads instruktioner.

Ramavtalsleverantören ska vid fullgörande av Kontraktet agera på ett ansvarsfullt sätt för att tillvarata Avropsberättigads intressen och vid händelse som riskerar orsaka Avropsberättigad skada, vidta nödvändiga åtgärder för att minimera sådan skada.

2.5 Ramavtalsleverantörens ansvar för Varan

Ramavtalsleverantören ansvarar för att Varan, och i förekommande fall, inklusive Tjänsten:

- a) uppfyller i Kontraktet och Ramavtalet ställda krav och, vad avser Varan och Tjänsten, att de levereras och utförs inom överenskomna tidsramar, på överenskommen plats, enligt överenskommet leveranssätt och i enlighet med Avropsberättigads skäligen instruktioner;
- b) är lämpliga för de ändamål för vilka varor av denna typ normalt används, liksom för de särskilda ändamål som Avropsberättigad angivit i Kontraktet;
- c) tillhandahålls med omsorg och på ett fackmannamässigt sätt, i enlighet med god sedvänja;

d) fullgörs i överensstämmelse med tillämpliga lagar och regler; samt

e) motsvarar vad Avropsberättigad rimligen har rätt att förvänta sig av en professionell aktör i branschen, med hänsyn tagen till Varans art och med hänsyn till den information om Varan och dess beskaffenhet eller ändamålsenlighet som Ramavtalsleverantören, eller någon som agerat för dennes räkning eller med dennes vetskap, lämnat i samband med ingående av Ramavtalet eller Kontraktet.

Ramavtalsleverantör ska ha en kvalitetssäkrad och väl dokumenterad rutin för Ramavtalsadministration, som garanterar samtliga åtaganden enligt Ramavtalet. Med kvalitetssäkrad rutin menas någon form av kundstöd, Customer relationship management (CRM). Kundstöd ska omfatta styrning, organisering och administration av kunder och kundrelationer. Kontaktpersoner mot Avropsberättigad ska behärska svenska och/eller engelska i tal och skrift, vilket innebär att obehindrat kunna tillgodogöra sig information och kommunicera inom detta ramavtalsområde.

2.6 Försäkring

Det åligger Ramavtalsleverantören att på egen bekostnad teckna och vidmakthålla sedvanlig ansvarsförsäkring, inklusive produktansvarsförsäkring, med betryggande ansvarsbelopp med hänsyn till Varans art, Kontraktets omfattning och Ramavtalsleverantörens åtaganden.

Giltiga försäkringar ska finnas vid Kontraktets ikraftträdande och gälla under hela tiden Kontraktet är i kraft.

På begäran av Avropsberättigad ska Ramavtalsleverantören uppvisa bestyrkt kopia av relevanta gällande försäkringsbrev samt bevis på att försäkringspremier erlagts.

2.7 Reklam och marknadsföring

Ramavtalsleverantören har inte rätt att använda Avropsberättigads namn eller det faktum att Ramavtalsleverantören är leverantör till Avropsberättigad i reklamsammanhang eller i marknadsföringssammanhang utan att i förväg ha inhämtat skriftligt medgivande från Avropsberättigad.

2.8 Sekretess

2.8.1 Tillämpliga författningar

Ramavtalsleverantören är införstådd med att Avropsberättigad i egenskap av offentligt organ är skyldig att följa tillämpliga författningar om handlingars offentlighet och sekretess.

I det fall Avropsberättigad inte är skyldig att följa tillämpliga författningar om handlingars offentlighet och sekretess, åtar sig Avropsberättigad sekretess avseende Ramavtalsleverantörens konfidentiella information motsvarande vad som anges för Ramavtalsleverantörens åtaganden i avsnitten; Konfidentiell information, Tidsperiod för konfidentiell information samt Ramavtalsleverantörens ansvar för medarbetare.

2.8.2 Konfidentiell information

Ramavtalsleverantören åtar sig att inte utan Avropsberättigads skriftliga medgivande ge tredje man tillgång till konfidentiell information, som Ramavtalsleverantören erhållit från Avropsberättigad eller annars i samband med fullgörandet av Kontraktet. Med konfidentiell information avses information av

teknisk, kommersiell eller annan art som till sin natur skäligen bör anses utgöra konfidentiell information eller som av Avropsberättigad särskilt angetts vara detta, samt information som är sekretessbelagd enligt offentlighets- och sekretesslagen (2009:400) eller annan tillämplig lag. Konfidentiell information som erhållits från Avropsberättigad får endast användas av Ramavtalsleverantören i syfte att fullgöra Kontraktet.

2.8.3 Tidsperiod för konfidentiell information

Om Avropsberättigad och Ramavtalsleverantören inte avtalat om annat gäller sekretess för Avropsberättigads konfidentiella information under Kontraktstiden samt under fem (5) år efter Kontraktets upphörande. När det gäller uppgifter som är sekretessbelagda enligt lag gäller sekretessen under den tid som anges i lagen.

2.8.4 Ramavtalsleverantörens ansvar för medarbetare

Ramavtalsleverantören ansvarar för att samtliga medarbetare som Ramavtalsleverantören sysselsätter under Kontraktet följer gällande relevanta bestämmelser om sekretess enligt Kontraktet samt vad som i övrigt följer av lag eller föreskrift avseende sekretess.

2.9 Underleverantör

2.9.1 Anlitande av Underleverantör

Ramavtalsleverantören har rätt att anlita Underleverantör i enlighet med vad som anges i Ramavtalet. Underleverantören ska uppfylla motsvarande krav som uppställs i Kontraktet på Ramavtalsleverantören avseende de delar av tillhandahållandet av Varan som Underleverantören ska utföra. Underleverantören ska även uppfylla samtliga krav som föreskrivs i Ramavtalet avseende Underleverantörer.

2.9.2 Ramavtalsleverantörens ansvar för Underleverantör

I den utsträckning Underleverantör anlitas för utförande av åtagande under Kontraktet ansvarar Ramavtalsleverantören för Underleverantörens utförande såsom för egen del. Detta inkluderar för tydlighetens skull även att Ramavtalsleverantören ansvarar för att Underleverantörens medarbetare iakttar sekretess enligt avsnitt; Ramavtalsleverantörens ansvar för medarbetare, och att Underleverantörens medarbetare följer riktlinjer för säkerhet och informationssäkerhet enligt avsnitt; Informationssäkerhet.

2.9.3 Byte eller tillägg av Underleverantör

Ansökan om att byta eller lägga till Underleverantör ska ställas till Avropsberättigad i god tid före planerat bytes- eller tilläggsdatum. Eventuellt byte eller tillägg av Underleverantör under Kontraktstiden kan endast ske efter godkännande från Avropsberättigad. Ändringar och tillägg regleras enligt avsnitt; Ändring av Kontraktet.

2.10 Pris

2.10.1 Rangordnat förfarande

2.10.2 Priser

För priser gäller Ramavtal avsnitt Priser.

2.11 Betalnings- och faktureringsvillkor

Avropsberättigad ska erlagga betalning till Ramavtalsleverantören i enlighet med och under de förutsättningar som framgår nedan.

2.11.1 Faktureringsberättigad

All fakturering ska göras från Ramavtalsleverantören, om inte annat har överenskommits. Fakturan ska sändas till den fakturaadress som framgår av Kontraktet.

Avropsberättigad har rätt att erhålla samlingsfakturer vid överenskommelse.

2.11.2 Fakturans innehåll

En faktura ska som minst innehålla följande uppgifter:

- Fakturadatum och fakturanummer
- Betalningsvillkor (förfallodatum och betalningsvillkor)
- Ramavtalsleverantörens namn, adress, organisationsnummer/momsregistreringsnummer/VAT,
- Ramavtalsleverantörens Plusgiro, bankgiro och/eller bankkontonummer och uppgift om F-skattesedel, alternativt för utländska leverantörer Bankkontonummer/IBAN och BIC (swift-kod) samt eventuell clearingkod
- Avropsberättigads namn och adress
- Specifikation över levererade Varor (titel, författare och antal för de beställda Varorna). Det är önskvärt att följesedelnummer och ISBN framkommer.
- Pris i SEK exklusive mervärdesskatt per Vara enligt ovanstående
- Tillkommande påslag exklusive mervärdesskatt för övrig litteratur, om möjligt
- Totalsumma i SEK exklusive mervärdesskatt, totalsumma för mervärdesskatt (respektive belopp för mervärdesskatt per skattesats om möjligt), samt totalsumma inklusive mervärdesskatt. Detta krav gäller både för faktura vid enstaka köp och för samlingsfaktura.

Det ska framgå av fakturan vilket avtal fakturan gäller.

2.11.3 Betalningserläggande

Betalning inklusive mervärdesskatt ska erläggas mot specificerad och godkänd faktura senast 30 dagar efter fakturadatum.

För det fall Avropsberättigad helt eller till någon del inte anser sig vara betalningsskyldig enligt fakturan, har Avropsberättigad rätt att innehålla det omstridda beloppet. Avropsberättigad har vidare rätt att innehålla betalning till den del Avropsberättigad har motkrav avseende prisavdrag, vite, skadestånd eller

annan ersättning från Ramavtalsleverantören enligt Kontraktet.

För det fall Parterna är oense om viss del eller vissa delar av det fakturerade beloppet ska Avropsberättigad erlægga betalning med det ostridiga beloppet.

2.11.4 Dröjsmålsränta

Betalar Avropsberättigad inte fakturan i tid, har Ramavtalsleverantören rätt att erhålla dröjsmålsränta enligt räntelagen (1975:635) på fakturerat ostridigt belopp. Ränta regleras på anmodan av Ramavtalsleverantören på nästkommande faktura. Avropsberättigad har på motsvarande sätt rätt till dröjsmålsränta i det fall Ramavtalsleverantören ålagts att betala viten eller skadestånd och betalning inte sker på utsatt dag.

2.11.5 Ramavtalsleverantörens ansvar trots betalning

Avropsberättigads betalning av faktura befriar inte Ramavtalsleverantören från ansvar för Fel eller annat kontraktsbrott.

2.11.6 Fakturering

Ramavtalsleverantören har rätt att fakturera för tillhandahållande av Vara efter Faktisk Leveransdag, om inte annat anges i Kontraktet.

2.11.7 Preskriptionstid

För Ramavtalsleverantörens fordringar genom Kontrakt gäller en preskriptionstid om sex (6) månader räknat från den tidpunkt Ramavtalsleverantören haft rätt att fakturera enligt ovan.

Efter preskriptionsavbrott gäller en ny preskriptionstid om sex (6) månader.

2.12 E-handel

2.12.1 Generellt

[Myndigheten för digital förvaltning](#) (DIGG) ger information om elektronisk handel (e-handel) i offentlig sektor, www.digg.se. [SFTI](#) (Single Face To Industry) är ett samverkansprojekt för att främja utvecklingen av en effektiv affärsprocess för e-handel mellan offentlig sektor (kommuner, regioner och statliga myndigheter) och leverantörer av varor och tjänster. SFTI informerar om e-handel och [rekommenderar standardiserade meddelanden för e-handel](#) inklusive elektronisk faktura (e-faktura). Frågor om e-handel som direkt rör den här upphandlingen ska alltid ställas till Kammarkollegiet.

Med SFTI menas SFTI eller offentligt styrd organisation som kan komma att ersätta SFTI:s roll i fråga om att rekommendera standarder.

[Peppol](#) är ett internationellt nätverk för elektroniska inköp som gör e-handel och e-upphandling enklare. Nätverket benämns ibland som Peppol:s infrastruktur och det består av flera delar, bland annat en teknisk infrastruktur, gemensamma meddelandestandarder och en organisation som utvecklar nätverket.

En leverantörsportal är i detta sammanhang en webbplats som Avropsberättigad tillhandahåller till sina leverantörer där de kan ta emot order och ställa ut fakturor med mera.

Avropsberättigad tar inför den första beställningen kontakt med Ramavtalsleverantören och klarar ut om e-handel ska tillämpas och i sådana fall på vilket sätt.

2.12.2 Ansvar för format, kommunikationssätt och kostnader

De format och kommunikationssätt som Parterna använder för standardiserade meddelanden för e-handel enligt detta avsnitt E-handel ska vara rekommenderade av SFTI, såvida inte annan standard överenskommit mellan Parterna. I de fall ett format eller kommunikationssätt som anges nedan upphör att rekommenderas har Avropsberättigad rätt att anvisa ett annat likvärdigt alternativ som SFTI rekommenderar.

Ramavtalsleverantör som skickar av SFTI rekommenderade Peppol-meddelanden ska kunna skicka dem via Peppol-nätverket. Ramavtalsleverantör som tar emot av SFTI rekommenderade Peppol-meddelanden ska vara registrerad i Peppols registerfunktion, Service Metadata Publisher (SMP), för att kunna ta emot den aktuella meddelandetypen. Meddelanden som skickas via Peppol nätverket måste följa formatets regler och versionsuppdateringar.

Ramavtalsleverantören står för sina kostnader som det innebär att utveckla, använda och underhålla lämpligt systemstöd för de affärsprocesser, standardiserade meddelanden och kommunikationssätt som refereras till i detta avsnitt E-handel.

2.12.3 Webbshop

Ramavtalsleverantören ska senast inom en (1) månad efter ramavtalets tecknande tillhandahålla en webbshop som tydligt visar avtalade nettopriser.

- Behörighet att använda webbshopen ska förbehållas Avropsberättigad angivna användare.

Den ramavtalsleverantör som rangordnas som nr 1 för respektive ramavtalsområde ska senast inom fyra (4) månader från ramavtalsstart kunna integrera sin webbshop med Avropsberättigads e-handelssystem enligt:

1. Peppol BIS Punch Out inklusive den rekommenderade metoden för överföring och inloggningsförfarande, Peppol Punch Out Login & Transmission Specification.

Avropsberättigad kan eventuellt som ett alternativ erbjuda Ramavtalsleverantören att tillämpa e-handel med andra på marknaden vanligt förekommande format för Punch Out. Övriga Ramavtalsleverantörer kan integrera sin webbshop enligt ovan enligt särskild överenskommelse mellan Avropsberättigad och Ramavtalsleverantören.

Sökmöjligheter

Litteratursökningar i Ramleverantörens webbshop ska minst kunna göras med följande sökparametrar:

- Titel
- Författare
- ISBN

- Ämnesområde
- Utgivningsår

Det är även önskvärt att sökning kan ske genom bibliotekens klassificeringsbokstäver enligt SAB systemet, genom klassifikationskoder enligt DDC (Dewey Decimal Classification) eller annat likvärdigt system (utvärderas ej).

Uppgifter per titel

För varje titel i Ramavtalsleverantörens webbshop ska minst följande uppgifter framgå

- Upplaga
- Serie
- Antal sidor
- Avropsberättigads avtalspris, i SEK exklusive moms.

Kundkonton

- Ramavtalsleverantören ska kunna tillhandahålla, till avropsberättigad, ett obegränsat antal kundkonton per organisationsnummer.
- Varje kundkonto ska ha ett unikt kundnummer.
- Varje kundkonto ska kunna ha separat leveransadress och fakturaadress.
- Orderhistorik ska finnas för respektive kundkonto.
- Avropsberättigad ska på sitt kundkonto i webbshopen kunna se information om restnoterade titlar.
- Avbeställning av restnoterade titlar ska kunna göras via telefon och epost. Det är önskvärt att det även går att avbeställa restnoterade titlar i kundkontot i webbshopen (utvärderas ej).

2.12.4 Order och ordersvar

Ramavtalsleverantören ska inom en (1) månad efter ramavtalets tecknande ta emot elektronisk order och skapa och sända ordersvar enligt minst ett (1) av följande alternativ.

1. Peppol BIS Ordering (order och ordersvar)
2. E-post
3. SFTI/ESAP 6 (order, och avropserkännande och/eller avropsbekräftelse). (Rekommenderas inte av SFTI för nya implementeringar)

Avropsberättigad kan eventuellt som ett alternativ tillhandahålla en leverantörsportal för manuell

mottagning av order och registrering av ordersvar.

2.12.5 Faktura

Leverantören ska enligt lag skapa och sända elektronisk faktura (e-faktura) enligt:

- Peppol BIS Billing

Avropsberättigad kan eventuellt som ett alternativ tillhandahålla en leverantörsportal för manuell registrering av faktura.

Avropsberättigad har rätt att begära att leverantör ska skicka pappersfaktura av sekretesskäl.

Fakturor ska märkas med ordernummer och/eller fakturareferens enligt avropsberättigads anvisningar.

Vid periodisk fakturering ska referens till faktureringsobjektet såsom abonnemangsnumret eller motsvarande anges på fakturan.

Periodiska fakturor med referens till faktureringsobjektet ska separeras från övrig fakturering.

2.12.6 Beställning

Avropsberättigad ska kunna lägga beställning via webbshop, e-post och telefon, samt via e-handelssystem Punch Out (för den ramavtalsleverantör som rangordnats som nr 1 senast inom fyra (4) månader från ramavtalsstart respektive för övriga Ramavtalsleverantörer enligt särskild överenskommelse med Avropsberättigad). Beställning kan även, enligt särskild överenskommelse mellan Avropsberättigad och Ramavtalsleverantören, ske genom myndighetens respektive bibliotekssystem.

Ramavtalsleverantörens e-postadress för Avrop ska vara icke personbunden.

Det är även önskvärt att avropsberättigad har möjlighet att beställa övrig litteratur, se avsnitt Särskilda leveransvillkor för övrig litteratur (utvärderas ej).

Ramavtalsleverantören ska inom två (2) arbetsdagar svara avropsberättigad om beställd titel kan levereras eller inte.

2.12.7 Stående order

Det är önskvärt att Ramavtalsleverantören kan tillhandahålla litteratur på stående order utan tillkommande kostnader (utvärderas ej). En stående order innebär att Ramavtalsleverantören bevakar utgivningen och levererar nästa utgåva/volym/del så snart den kommit från tryckeriet/förlaget. Varje utskick faktureras i efterhand, precis som vid en vanlig beställning, men myndigheten behöver inte hålla reda på vilka nya publikationer som ges ut.

Om Ramavtalsleverantören har funktionen stående order är det önskvärt att beställning och avbeställning av stående order kan ske via webbshop, telefon och e-post (utvärderas ej).

2.13 Katalogpost

Det är önskvärt att Ramavtalsleverantören, vid beställning av bok, kostnadsfritt kan erbjuda automatisk överföring av katalogpost och beståndspost till Libris.

Om Ramavtalsleverantören kan tillhandahålla katalogposter är det önskvärt att katalogposten är i MARC XML-format och följer KB:s rekommendationer och standard för klassning av litteratur, avseende katalogpostens innehåll, format och ämnesord. För en exakt definition hur en MARC XML -post ska se ut och vad den ska innehålla, se <https://www.kb.se/samverkan-och-utveckling/libris/att-anvanda-librisdata/forvarvsrutin-leverantorer.html> .

Det är önskvärt att Avropsberättigad myndighet kan addera egen information i katalogpost i samband med överföring av katalogpost från Ramavtalsleverantören

2.14 Kundtjänst

Ramavtalsleverantörens kundtjänst ska kunna nås via telefon och e-post mellan 08.00 och 17.00, svensk tid, varje helgfri arbetsdag året runt.

Ramavtalsleverantörens kundtjänst ska kunna nås på ett svenskt fast telefonnummer eller ett kostnadsfritt telefonnummer.

Avropsberättigad ska, utöver de sökningar som man själv gör i webbshop, kunna söka titlar via telefon och e-post till ramavtalsleverantörens kundtjänst.

Vid enklare frågor till ramavtalsleverantörens kundtjänst ska svar erhållas inom två (2) timmar, t.ex. frågor som avser ordinarie sortiment. Frågor som inkommer senare än två (2) timmar innan kundtjänstens stängning besvaras nästkommande arbetsdag. Vid mer komplicerade frågor ska svar erhållas inom 24 timmar, t.ex. frågor som innebär kontakt med tredje part.

För ramavtalsområde C. Juridisk litteratur, utan utrustning se Kravspecifikation för ramavtalsområdet för ytterligare krav på ramavtalsleverantörens kundtjänst.

2.15 Avbeställning

Avropsberättigad ska kunna avbeställa lagd beställning kostnadsfritt via webbshop, telefon eller e-post, fram till dess att en order har skickats. Detta ska även gälla restnoterade titlar.

2.16 Säkerhet

2.16.1 Informationssäkerhet

Ramavtalsleverantören ska följa de föreskrifter och riktlinjer för säkerhet och informationssäkerhet som Avropsberättigad föreskriver samt tillse att samtliga medarbetare som Ramavtalsleverantören sysselsätter under Kontraktet iakttar dessa föreskrifter.

2.16.2 Säkerhetsskyddsavtal

I det fall Avrop enligt Avropsberättigad omfattas av säkerhetsskydd enligt säkerhetsskyddslagen (2018:585), ska tillämpliga bestämmelser i nämnda lag beaktas. Om Avropsberättigad så begär ska Ramavtalsleverantören och berörd Underleverantör ingå säkerhetsskyddsavtal med Avropsberättigad på den nivå som Avropsberättigad begär och i förekommande fall på de villkor som Avropsberättigad anger. I sådana fall är Kontraktets giltighet villkorat av att ett gällande säkerhetsskyddsavtal föreligger mellan Avropsberättigad och Ramavtalsleverantören.

Ramavtalsleverantören har inte rätt till ersättning i det fall Avropsberättigad säger upp Kontraktet till följd av att gällande säkerhetsskyddsavtal saknas.

Om det förekommer motstridiga uppgifter mellan säkerhetsskyddsavtalet och Kontraktet i övrigt ska säkerhetsskyddsavtalet gälla framför Kontraktet och dess bilagor. Säkerhetsskyddsavtalet ska inte omfatta affärsmässiga villkor såsom avgifter, viten, betalning, etc.

2.17 Behandling av personuppgifter

2.17.1 Personuppgifter för Avropsberättigads räkning

Behandling av Personuppgifter ska följa Europeiska unionens dataskyddsförordning (EU) 2016/679 med tillhörande genomförandeförfattningar.

Ramavtalsleverantören ska vidta de erforderliga tekniska och organisatoriska åtgärder som krävs för att skydda de personuppgifter som behandlas.

2.18 Uppföljning

2.18.1 Kontroll att Ramavtalsleverantören följer uppställda krav

Avropsberättigad har rätt att genomföra uppföljning i syfte att kontrollera att Ramavtalsleverantören följer de krav som framgår av Kontraktet. Ytterligare rätt till uppföljning kan framgå av tecknat säkerhetsskyddsavtal. Vid uppföljning ska Avropsberättigad ha rätt att ta hjälp av en oberoende utomstående kontrollorganisation. Avisering om uppföljning ska normalt göras senast två veckor före uppföljningens genomförande.

2.18.2 Kostnader för uppföljning

Avropsberättigad och Ramavtalsleverantören svarar för sina egna kostnader vid uppföljning. Ramavtalsleverantörens skyldighet att svara för sina egna kostnader för uppföljning ska dock normalt vara begränsad till maximalt en (1) sådan uppföljning per kontraktår.

2.19 Leverans

2.19.1 Leveranstid (ordinarie sortiment)

För de böcker som finns i ramavtalsleverantörens litteraturdatabas för det ordinarie sortimentet ska följande leveranstider gälla:

Svensk litteratur och svensk juridisk litteratur

Maximalt 8 arbetsdagar från och med lagd beställning.

Utländsk litteratur och utländsk juridisk litteratur

Maximalt 15 arbetsdagar från och med lagd beställning.

För beställning som läggs efter kl. 14 på en arbetsdag tillkommer det ytterligare en arbetsdag på ovanstående leveranstider.

Veckoleverans

Om Beställaren och Ramavtalsleverantören träffar överenskommelse om veckoleverans eller samordnad leverans kan avvikelser i fråga om leveranstid komma i fråga.

Utrustade böcker

2 extra arbetsdagar utöver ovanstående leveranstid.

För beställning som läggs efter kl. 14 på en arbetsdag tillkommer det ytterligare en arbetsdag enligt ovan.

Leveranser av varor till utländska enheter inom den svenska statsförvaltningen (exempelvis ambassader, beskickningar) omfattas inte av kraven på leveranstider ovan.

2.19.2 Leveranstid övrig litteratur

Det är önskvärt att Ramavtalsleverantören kan tillhandahålla även titlar som inte utgör leverantörens ordinarie sortiment, som kräver speciell manuell hantering av Ramavtalsleverantören respektive som inte går att köpa in genom leverantörens etablerade inköpscentraler.

För ovanstående övrig litteratur gäller den leveranstid som särskilt överenskommit mellan parterna i det enskilda avropet. Leveranstiden ska vara skälig.

2.19.3 Successiv leverans

Parterna kan i Kontraktet överenskomma om att Leverans ska ske i form av delleveranser, s.k. successiv leverans.

2.19.4 Leveransplats

Leverans ska ske till av Parterna överenskommen leveransadress och aviserad plats.

2.19.5 Leveransadress

I det hänseende leveransadress inte är förutbestämd ankommer det på Ramavtalsleverantören att i god tid före Leverans kontakta Avropsberättigad och överenskomma om leveransadress.

2.19.6 Risken för Leveransen

Leverans ska ske fritt levererat, innebärande att Ramavtalsleverantören står för samtliga risker och kostnader förenade med transporten (inklusive skatt, tull, avgifter samt lastning och lossning) till av Parterna överenskommen plats. Ramavtalsleverantören ska teckna erforderlig försäkring, fram till och med att varorna ställts på av Parterna överenskommen leveransadress och aviserad plats.

Ramavtalsleverantören ska även leverera varor till utländska enheter inom den svenska statsförvaltningen (exempelvis ambassader, beskickningar). Ramavtalsleverantören ska för dessa leveranser fakturera avropande myndighet den faktiska kostnaden för frakten.

2.19.7 Förpackning och emballage

Ramavtalsleverantören ska tillse att Varan är förpackad och levererad i ändamålsenlig förpackning som bibehåller Varans avsedda kvalitet och egenskaper. Packning av Varan ska göras på sådant sätt att Varan lätt kan tas om hand vid lossning samt att känslig Vara inte skadas. Eventuella skador på emballage ska noteras av Avropsberättigad.

Emballage och emballering ska ske med miljön i åtanke och det emballage och ev. fyllnadsmaterial som används ska, om möjligt, gå att återvinna.

Myndighetens referens och eventuell enhet/avdelning ska framgå av följesedel/förpackning.

2.19.8 Kvittens och leveranskontroll

Vid Leverans ska, där så är möjligt, mottagare hos Avropsberättigad kvittera att levererad kvantitet av Varan överensstämmer med Kontraktet. Parterna är införstådda med att Avropsberättigad inte därutöver är skyldig att undersöka Varans egenskaper och kvalitet inom ramen för Leveransen, om inte särskild leveranskontroll avtalats. Om Leverans inte omfattar avtalad kvantitet av Varan, eller det annars är uppenbart att avtalsenlig Leverans inte föreligger, och avvikelsen inte är av oväsentlig betydelse för Avropsberättigad, ska Leveransen anses vara försenad. Den omständigheten att undersökning eller leveranskontroll utförts befriar inte Ramavtalsleverantören från ansvar för Fel.

2.19.9 Särskild leveranskontroll

Parterna har avtalat om särskild leveranskontroll enligt följande: Avropsberättigad ska kontrollera att Varan uppfyller avtalade krav genom leveranskontroll. I leveranskontrollen ingår även att säkerställa att Varan är komplett och i oskadat skick.

För det fall Avtalet omfattar successiva leveranser tillämpas motsvarande leveranskontrollperiod per successiv leverans.

Avropsberättigad ansvarar för att leveranskontroll genomförs. På Avropsberättigads begäran ska Ramavtalsleverantören medverka under leveranskontrollen enligt Avropsberättigads skäliga instruktioner. Ingen särskild ersättning utgår för Ramavtalsleverantörens medverkan vid leveranskontroll.

Avropsberättigad ska skriftligen meddela Ramavtalsleverantören när Leveransen är godkänd. Om Varan inte uppfyller avtalade krav ska Ramavtalsleverantören åtgärda bristerna, och Avropsberättigad har därefter rätt att genomföra en ny leveranskontroll. När bristerna har åtgärdats och Varan uppfyller avtalade krav ska Avropsberättigad skriftligen acceptera Varan till Ramavtalsleverantörens kontaktperson.

Leveransen är att anse som godkänd den dag:

- a) Leveransen skriftligen godkänts av Avropsberättigad, eller
- b) leveranskontrollperioden upphör, utan att Avropsberättigad skriftligen gjort anmärkning mot Leveransen, eller
- c) Leveransen uppfyller avtalade krav efter det att Ramavtalsleverantören åtgärdat meddelade brister, ny leveranskontroll kunnat genomföras och Avropsberättigad skriftligen godkänt Leveransen.

2.19.10 Retur

Avropsberättigad ska kunna returnera Varor inom 30 dagar ifrån mottagen leverans. Detta gäller inte utrustade böcker. Vid retur ska Leverantören ersätta Avropsberättigad avseende kostnad för Varor.

2.20 Ansvar för Försening

2.20.1 Försening

Försening föreligger om Faktisk Leveransdag inträffar efter Avtalad Leveransdag.

2.20.2 Befarad leveransförsening

Om Ramavtalsleverantören befarar att Försening föreligger ska Ramavtalsleverantören skriftligen informera Avropsberättigad om detta. Ramavtalsleverantören ska ange orsaken till Förseningen samt såvitt möjligt ange den nya tidpunkten då Leverans beräknas kunna ske.

2.20.3 Försening som beror på Avropsberättigad

Ramavtalsleverantören ska inte ansvara för Försening i den utsträckning Förseningen beror på förhållande som Ramavtalsleverantören kan visa att Avropsberättigad ska anses svara för. Ramavtalsleverantören har i sådant fall rätt till nödvändig förlängning av leveranstiden samt ersättning för skäliga, styrkta och direkta merkostnader. Om Avropsberättigad finner sannolikt eller befarar att Försening kommer att inträffa, ska Avropsberättigad, utan fördröjning, skriftligen underrätta Ramavtalsleverantören detta.

2.21 Ansvar för Fel

Ramavtalsleverantör ansvarar för att Varan, och i förekommande fall för Tjänsten, i enlighet med vad som framgår av avsnitt; Ramavtalsleverantörens ansvar för Varan.

2.21.1 Reklamation

Om Avropsberättigad vill göra gällande ett Fel ska reklamation göras skriftligen till Ramavtalsleverantören inom skälig tid, dock senast inom 60 Arbetsdagar, från det att Felet upptäckts eller borde ha upptäckts.

Reklamationer kan göras när leverans avviker ifrån beställning, t.ex. om fel vara har levererats, om varan är skadad eller feltryckt eller om boken har felaktigt utrustats av Ramavtalsleverantören. Vid reklamationer ska Ramavtalsleverantören ersätta Avropsberättigad avseende fraktkostnad och kostnad för varor och ev. utrustning av böcker.

2.21.2 Felavhjälpande

Efter det att Ramavtalsleverantören mottagit reklamation från Avropsberättigad ska Ramavtalsleverantören företa omleverans med den skyndsamhet som omständigheterna påkallar. Ramavtalsleverantören står för kostnaderna för omleverans.

2.21.3 Prisavdrag vid Fel

Avropsberättigad har rätt att kräva prisavdrag i de fall omleverans inte är möjlig och förutsättningarna för uppsägning av Kontraktet saknas. Prisavdraget ska utgöra en skälig ersättning för förlorad eller minskad nytta av Varan.

2.21.4 Väsentligt Fel

Är Felet väsentligt får Avropsberättigad istället säga upp den del av Kontraktet som Felet hänför sig till, till omedelbart upphörande genom ett skriftligt meddelande till Ramavtalsleverantören. Avropsberättigad får också säga upp delleveransen/det enskilda avropet om Felet, efter att Ramavtalsleverantören vidtagit rättelse enligt ovan, alljämt är väsentligt.

2.21.5 Fel som anses bero på Avropsberättigad

Ramavtalsleverantören ansvarar inte för Fel i det fall Ramavtalsleverantören kan visa att Felet beror på förhållanden som Avropsberättigad ska anses svara för.

2.22 Statistik

Ramavtalsleverantören ska till Avropsberättigad, för varje kundkonto, kunna tillhandahålla statistik avseende myndighetens köp över en viss tidsperiod. Ramavtalsleverantören ska även kunna tillhandahålla total statistik för en Avropsberättigads samtliga kundkonton.

Det är önskvärt att Avropsberättigad själv kan ta ut statistik för varje kundkonto i respektive Ramavtalsleverantörs webbshop/annan administrationsplattform (utvärderas ej).

2.23 Rätt till skadestånd och ansvarsbegränsningar

2.23.1 Ansvar för skada

Såvida inte annat uttryckligen anges i Allmänna villkor, har Part rätt till ersättning för skada till följd av avtalsbrott eller vårdslöshet, utöver andra påföljder som framgår av dessa Allmänna villkor för visst avtalsbrott. Påföljden ska avräknas från detta skadestånd.

2.23.2 Ansvarsbegränsning

Parts skadeståndsansvar är begränsat till direkt skada, och omfattar således inte utebliven vinst, utebliven besparing eller annan indirekt skada.

Ansvarsbegränsningarna ska inte gälla i fall av uppsåt eller grov vårdslöshet, eller vid brott mot sekretesskyldigheten enligt kapitel Sekretess.

2.23.3 När ansvarsbegränsningen inte gäller

De angivna ansvarsbegränsningarna gäller inte för Ramavtalsleverantörens ersättningskyldighet till följd av krav från tredje part avseende intrång i tredje parts immateriella rättigheter, brott mot tecknat säkerhetsskyddsavtal, brott mot villkor för behandling av personuppgifter, krav till följd av person- eller sakskada eller för skada som vållats uppsåtligen eller genom grov vårdslöshet.

2.24 Befrielsegrund

2.24.1 Ursäktligt avtalsbrott (Force majeure)

Om Part förhindras att fullgöra sina skyldigheter enligt Ramavtalet av omständighet utanför Partens

kontroll som denne inte skäligen kunde förväntas ha räknat med eller tagit i beaktande vid Ramavtalets ingående och vars följder Parten inte heller skäligen kunde ha undvikit eller övervunnit är avtalsbrottet ursäktligt (så kallad force majeure). Med ursäktligt avtalsbrott avses exempelvis men inte uteslutande krig, naturkatastrofer, pandemi, epidemi, beslag, uppror, upplopp och brand. Avtalsbrottet är ursäktligt under så lång tid som är rimlig med hänsyn till hindrets konsekvenser för Partens möjligheter att fullgöra sitt åtagande enligt Ramavtalet. Om Ramavtalets fullgörande till väsentlig del förhindras under längre tid än 90 dagar på grund av sådan angiven omständighet, har motparten rätt att säga upp Ramavtalet utan ersättningsskyldighet.

För att Part ska ha rätt att göra gällande ursäktligt avtalsbrott ska Part, när denne får kännedom eller borde ha fått kännedom om sådan omständighet, omedelbart skriftligen underrätta motparten om hindret och hur det påverkar möjligheten att fullgöra åtagandet enligt Ramavtalet.

2.25 Ändring av Kontraktet

2.25.1 Skriftlig överenskommelse

Ändring av Kontraktet får endast ske efter skriftlig överenskommelse mellan Avropsberättigad och Ramavtalsleverantören och inom de ramar som Ramavtalet och LOU uppställer. I det fall Avropsberättigad begär ändring ska Ramavtalsleverantören utan dröjsmål meddela Avropsberättigad vilken eventuell och skäligen påverkan Avropsberättigads ändringsbegäran får på avtalat pris, tidplan och andra relevanta omständigheter, varefter Avropsberättigad ska meddela Ramavtalsleverantören huruvida justering av villkoren i Kontraktet i relevant avseende accepteras. Överenskommen ändring ska dokumenteras skriftligen samt biläggas Kontraktet.

2.25.2 Förändring av pris

Såvida inte annat framgår av Kontraktet, ska förändring av pris till följd av begärd ändring enligt avsnitt; Skriftlig överenskommelse, eller vid Ramavtalsleverantörens rätt till ändrat pris enligt bestämmelse i Kontraktet, vara proportionell mot ändrad kostnad för Ramavtalsleverantören.

2.26 Överlåtelse av Kontraktet

2.26.1 Avropsberättigads rätt till överlåtelse

Avropsberättigad får överlåta Kontraktet helt eller delvis till annan myndighet eller organisation (oavsett form) som helt eller delvis träder in eller övertar Avropsberättigads verksamhetsområde eller offentliga uppdrag. Önskemål eller meddelande om överlåtelse enligt detta avsnitt ska framföras i god tid. Medgivande, där så krävs, ska inte oskäligen förvägras.

2.26.2 Ramavtalsleverantörens rätt till överlåtelse

Vid byte av leverantör i enlighet med 17 kap. 13 § LOU, ska Ramavtalsleverantören inhämta ett skriftligt godkännande från Avropsberättigad innan bytet sker. Med byte av leverantör avses samtliga ändringar av juridisk eller fysisk person genom exempelvis överlåtelse, fusion, företagsomstruktureringar, uppköp, sammanslagningar, förvärv eller insolvens.

Såvida inte annat framgår av Kontraktet, har Ramavtalsleverantören inte heller rätt att utan Avropsberättigads skriftliga godkännande i förväg, helt eller delvis, pantsätta rättigheter (inklusive

fordringar) eller skyldigheter enligt Kontraktet till annan juridisk eller fysisk person.

Ramavtalsleverantörens ansökan om ändringar enligt ovan ska ställas till Avropsberättigad i god tid före det planerade datumet för ändringen. Vid Ramavtalsleverantörens ansökan om ändring kan Avropsberättigad komma att begära in handlingar för att bedöma om ändringen kan godtas eller inte. Avropsberättigad har aldrig skyldighet att godkänna en ändring.

2.27 Tvistelösning, tillämplig lag

2.27.1 Tvister

Tvister angående tolkning eller tillämpning av Kontraktet samt övriga därtill hörande handlingar och därmed sammanhängande rättsförhållanden ska avgöras av svensk allmän domstol på den ort där Avropsberättigad har sitt säte.

2.27.2 Tillämplig lag

Rättigheter och skyldigheter enligt Kontraktet bestäms av svensk lag med undantag av dess lagvalsregler.

3. Kravspecifikation ramavtalsområde E Utländsk litteratur utan utrustning

3.1 Krav

3.1.1 Kravuppfyllande

Nedan ställda krav ska gälla för ramavtalsområde E Utländsk litteratur utan utrustning.

3.1.2 Utbud

Ramavtalsleverantör på ramavtalsområde E Utländsk litteratur utan utrustning, ska ha minst 5 000 000 stycken utländska titlar inom sitt ordinarie sortiment. Med utländska titlar menas litteratur utgiven utomlands.

3.1.3 Ämnesområden

Ramavtalsleverantören ska i sitt ordinarie sortiment ha titlar inom minst följande ämnesområden:

- Humaniora och konst
- Kultur och Litteraturvetenskap
- Språk
- Utbildningsvetenskap och pedagogik
- Politik och statskunskap
- Religion & Teologi
- Psykologi, sociologi och kriminologi
- Samhälls- och beteendevetenskap
- Ekonomi
- Naturvetenskap, ingenjörsvetenskap och teknik
- IT
- Medicin
- Skönlitteratur

Observera att Utländsk litteratur med utrustning, Svensk litteratur med respektive utan utrustning (utgiven i Sverige, exklusive juridisk litteratur) och Juridisk litteratur utan utrustning (utgiven i Sverige eller utomlands) inte ingår i detta ramavtalsområde.

3.1.4 Kundtjänst

Ramavtalsleverantören ska ha personal i kundtjänst som ska kunna kommunicera med avropsberättigad på svenska och/eller engelska, både i tal och skrift.

Ramavtalsleverantören personal i kundtjänst ska ha kännedom om innehållet i tecknat ramavtal samt, vid behov, kunna stödja och vägleda avropsberättigad vid sökning och beställning av böcker.

3.2 Prisbilaga utan utrustning

Bilaga Prisbilaga utan utrustning har bifogas anbudet. För information angående ifyllnad av Prisbilaga utan utrustning se nedan under avsnitt Ramavtalspriser.

3.3 Pris

3.3.1 Ramavtalspriser

Ramavtalsleverantören har, för ramavtalsområde E Utländsk litteratur, utan utrustning angett offererade rabatter i procent på L-pris. Detta har, i Bilaga Prisbilaga utan utrustning, flik E Utländsk litteratur utan utrustning, fyllts i under påslag eller rabatt på L-pris. Lämnas rabatt ska detta ha angetts med ett minustecken (-) före siffran. Med L-pris avses så kallat listpris, dvs. det pris som förlag rekommenderar för litteratur utgiven utomlands. Offererade påslag eller rabatter läggs på eller dras ifrån den i prisbilagan angivna uppskattad årsvolymen i SEK och en totalsumma för böcker erhålles, vilket blev utvärderingspris för anbudsområde E Utländsk litteratur utan utrustning.

Gul cell i Bilaga Prisbilaga utan utrustning, flik E Utländsk litteratur utan utrustning har fyllts i.

De i anbudet lämnade påslagen eller rabatterna ska gälla under hela ramavtalsperioden.

Priser efter påslag eller rabatt ska inkludera samtliga kostnader som är förenade med leverans av litteratur.